

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 33 (2003)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Consultation auditive professionnelle

Savez-vous que 740'000 personnes souffrent de problèmes auditifs en Suisse... et vous?

### Nos prestations:

- Test gratuit de votre audition
- Essais gratuits et sans engagement d'appareils auditifs
- Conseils et suivi personnalisés
- Prise en charge des démarches auprès des assurances sociales
- Réglage et réparation d'appareils de toutes marques
- Appareils de protection contre le bruit

1860 Aigle  
Rue du Midi 17  
Tél.: 024-466 79 28

2502 Biel  
Bahnhofstrasse 39  
Tél.: 032-323 30 80

2017 Boudry  
Pharmacie D'Herborence  
Rue Oscar  
Huguenin 23  
Tél.: 032-845 04 05

2800 Delémont  
Quai de la Sorne 5  
Tél.: 032-422 16 66

1700 Fribourg  
Avenue de la Gare 4  
Tél.: 026-322 03 18

1211 Genève 3  
Rue du Marché 12-14  
Tél.: 022-311 28 70

2302 La Chaux-de-Fonds, Espacité 5  
Tél.: 032-913 05 26

1001 Lausanne  
Avenue de la Gare  
43bis  
Tél.: 021-323 12 45

2400 Le Locle  
Rue du Temple 29  
Tél.: 032-931 32 25

1920 Martigny  
Avenue de la Gare 19  
Tél.: 027-723 36 30

1870 Monthey  
Rue des  
Bourguignons 8  
Tél.: 024-472 10 30

1820 Montreux 1  
Avenue des Alpes 35  
Tél.: 021-963 45 59

1110 Morges  
Avenue du Moulin 12  
Tél.: 021-801 58 84

1510 Moudon  
Rue Mauborget 5  
Tél.: 021-905 25 03

2001 Neuchâtel  
Rue du Seyon 10  
Tél.: 032-725 66 77

1530 Payerne  
Rue de Lausanne 50  
Tél.: 026-660 58 50

2900 Porrentruy 1  
Rue des Tanneurs 5  
Tél.: 032-466 77 22

1180 Rolle  
Grand-Rue 6  
Tél.: 021-826 16 49

1950 Sion  
Rue Pré-Fleuri 5  
Tél.: 027-323 68 09

1800 Vevey  
Rue de Lausanne 29  
Tél.: 021-922 26 82

1400 Yverdon  
Rue des Moulins 19  
Tél.: 024-425 58 28

**amplifon**  
entendre la vie



1964 CONTHEY - VALAIS

## Le rendez-vous idéal!

A Conthey (VS) (au cœur du vignoble valaisan), à cinq minutes de Sion, 10 minutes des Bains de Saillon, vingt minutes d'Ovronnaz, de Nendaz, de Veysonnaz, atteignable aussi par les transports publics.

Nils Jacoby et son équipe vous proposent

### 1 semaine comprenant:

chambres tout confort, (douche, WC, TV), petit déjeuner (buffet) et repas du soir. Pension soignée (4 plats).

Fr. 490.-

Fr. 560.-

Fr. 110.-

par personne en chambre double

par personne en chambre simple

chambre pour 2 personnes, 1 nuit, petit-déjeuner inclus (buffet)

Fr. 80.-

chambre pour 1 personne, 1 nuit, petit-déjeuner inclus (buffet)

### Le Valais central:

la région idéale pour s'accorder le repos tant mérité!

— Pour tous vos loisirs, **en été**: randonnées en plaine ou en montagne, à pied ou à vélo, **en hiver**: sorties à skis (un local est mis à votre disposition pour toutes vos affaires de sport).

— Pour vos sorties d'entreprises, clubs sportifs ou autres rendez-vous.

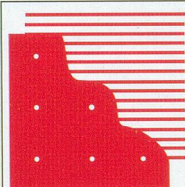
— Une salle de conférence (jusqu'à 20 personnes) est mise gratuitement à votre disposition pour séminaires.

*Venez apprécier nos plats valaisans avec nos meilleurs crus du Valais dans une ambiance familiale.*

### Pour vos réservations:

Tél. (027) 346 51 51 – fax (027) 346 43 87

Ouvert 7 jours sur 7 – Man spricht deutsch/ we speak english



# EVERSTYL®

fauteuils et canapés de relaxation

Rue Saint-Roch 25

1004 LAUSANNE

Tél. 021 351 61 05

**Votre meilleure idée pour vos cadeaux de Noël!**

Tête à



Modèle Louvre



## Offrez un Everstyl, nous vous offrons un accessoire\* au choix

**Valable du 1<sup>er</sup> novembre  
au 19 décembre 2003**

\*Tête à - Soutien lombaire - Plateau coussin - Plaid

Offre non cumulable avec d'autres promotions.

**Bon pour un catalogue GRATUIT à découper et à renvoyer à l'adresse ci-dessus**

☐ OUI, je souhaite recevoir, sans engagement de ma part, le catalogue Everstyl. GE 1103/18

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

Numéro postal ..... Ville .....

N° Tél. .... Date anniversaire .....



**NOUVEAU**  
Modèle  
Louvre  
fauteuil  
releveur





## Quatre suggestions pour votre plaisir

### Retraite, mode d'emploi



Que vous soyez en phase de préparation de votre retraite ou que vous en bénéficiiez depuis plusieurs années, ce livre vous facilitera grandement la vie. Il sera votre guide tout au long de l'âge d'or, car il répond à toutes les questions que vous vous poserez forcément un jour ou l'autre.

»» Retraite, mode d'emploi.  
Prix exceptionnel de:

Fr. 25.- (+ frais d'envoi)

### Le nouveau classeur

Depuis le mois de décembre 2002, le format de *Générations* a changé. De nombreux abonnés nous ont demandé d'adapter nos classeurs. C'est aujourd'hui chose faite. Nous sommes heureux de pouvoir vous proposer de tout nouveaux classeurs qui vous faciliteront la tâche.

»» Nouveau classeur

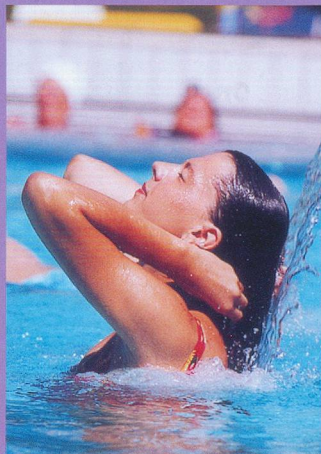
Prix: Fr. 15.-  
(+ frais d'envoi)



### Semaine santé

Thermalp-Les-Bains d'Ovronnaz propose une cure « Bien-être, Santé, Beauté » comprenant 6 nuits (plus une gratuite) avec petit déjeuner, l'entrée aux bains thermaux, jacuzzi et salles de repos, fitness, 1 atelier conseil beauté et bien-être, etc. Offre valable du 30 novembre au 27 décembre.

»» Prix: dès Fr. 885.-  
par personne



### Du miel pour l'hiver



Voici venu le temps de renforcer vos défenses naturelles. Rien de meilleur pour cela, que les produits de la ruche. Nous vous proposons donc une boîte de gelée royale, un pot de miel de 500 g (miel de thym, d'oranger ou de citronnier) et un pain d'épices au miel et aux fruits secs de 250 g.

»» Prix abonnés: Fr. 29.-  
(au lieu de Fr. 39.-) + frais d'envoi

### BULLETIN DE COMMANDE

- ☐ Je commande \_\_\_\_ ex. de Retraite, mode d'emploi à Fr. 25.- (+frais d'en  
☐ Je commande \_\_\_\_ nouveau classeur *Générations* à Fr. 15.- (+frais d'en  
☐ Je commande \_\_\_\_ produits de la ruche à Fr. 29.- (+frais d'envoi)  
☐ Miel de thym    ☐ Miel d'oranger    ☐ Miel de citronnier

- ☐ Je désire réserver une semaine à Thermalp-Les-Bains d'Ovronnaz  
Studio-2 pièces 1 pers. à Fr. 995.-    2 pers. à Fr. 885.- par pers.  
2 1/2 pièces 1 pers. à Fr. 1070.-    2 pers. à Fr. 950.- par pers.  
(Rens. Thermalp-Les-Bains, 1911 Ovronnaz, tél. 027 305 11 00).

Le mot clé figurant sur ma carte du Club est le suivant .....

Nom	Prénom
Rue	Tél.
NP/Localité	Signature

Bulletin à remplir et à envoyer à *Générations*, case postale 2633,  
1002 Lausanne. Tél. 021 321 14 21.